



**KUNSILL  
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 15 ta' Frar 2013 (18.02)  
(OR. en)**

**6486/13**

**Fajl Interistituzzjonali:  
2013/0043 (NLE)**

**FISC 30**

**PROPOSTA**

|                |                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:          | Kummissjoni Ewropea                                                                                                                                                                                                                 |
| data:          | 13 ta' Frar 2013                                                                                                                                                                                                                    |
| Nru dok. Cion: | COM(2013) 68 final                                                                                                                                                                                                                  |
| Sugġett:       | Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li tawtorizza lil-Latvja biex iddahhal miżura speċjali ta' deroga mill-Artikolu 26(1)(a) u l-Artikoli 168 u 168a tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud |

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuża proposta mill-Kummissjoni mibgħuta ma' ittra ta' tifsir minghand is-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur, lis-Sur Uwe CORSEPIUS, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

Mehmuż: COM(2013) 68 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 12.2.2013  
COM(2013) 68 final

2013/0043 (NLE)

Proposta għal

### **DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**

**li tawtorizza lil-Latvja biex iddahhal miżura speċjali ta' deroga mill-Artikolu 26(1)(a) u l-Artikoli 168 u 168a tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud**

## **MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI**

### **1. KUNTEST TAL-PROPOSTA**

#### **Raġunijiet għall-proposta u l-għanijiet tagħha**

Skont l-Artikolu 395(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (minn hawn 'il quddiem “id-Direttiva tal-VAT”), il-Kunsill, li jaġixxi unanimament fuq proposta mill-Kummissjoni, jista' jawtorizza lil kwalunkwe Stat Membru li jintroduci miżuri speċjali għal deroga minn dik id-Direttiva, sabiex jissimplifika l-proċedura tal-ġbir tat-taxxa jew sabiex jippreveni ċerti tipi ta' evażjoni jew evitar tat-taxxa.

B'ittra rreġistrata mal-Kummissjoni fis-17 ta' Ġunju 2011, ir-Repubblika tal-Latvja (minn hawn 'il quddiem ‘Il-Latvja’) talbet awtorizzazzjoni biex tapplika miżura li tagħti deroga mill-prinċipji ġenerali li jirregolaw id-dritt tat-tnaqqis. Il-Latvja emendat sostanzjalment din it-talba permezz ta' ittra rreġistrata mal-Kummissjoni fis-27 ta' Awwissu 2012. Skont l-Artikolu 395(2) tad-Direttiva tal-VAT, il-Kummissjoni infurmat lill-Istati Membri l-oħra, permezz ta' ittra bid-data tas-26 ta' Novembru 2012, bit-talba magħmula mil-Latvja. B'ittra tat-30 ta' Novembru 2012, il-Kummissjoni nnotifikat lil-Latvja li kellha l-informazzjoni kollha li kkunsidrat meħtieġa biex tivvaluta t-talba.

#### **Il-kuntest ġenerali**

L-Artikolu 168 u 168a tad-Direttiva tal-VAT jistipula li persuna taxxabbli hija intitolata li tnaqqas il-VAT dovuta minn fuq xiri ta' merkanziji għall-iskopijiet tat-tranzazzjonijiet taxxabbli. L-Artikolu 26(1)(a) tal-istess Direttiva jehtieg li l-użu ta' oġġetti li jiffurmaw parti mill-assi ta' negozju għal skopijiet privati tkun provvista ta' servizzi għall-kunsiderazzjoni jekk il-VAT fuq l-oġġetti kienet eliġibbli għat-tnaqqis. Din is-sistema tippermetti l-irkupru ta' VAT li jkun inizjalment imnaqqas fir-rigward tal-użu privat.

Fil-każ ta' vetturi tal-passiġġieri, din is-sistema hija diffiċli li tiġi applikata, b'mod partikolari minhabba li huwa diffiċli li ssir distinzjoni ċara bejn l-użu professjonali u privat. Meta jinżamm reġistru, il-manteniment u l-verifika tiegħu jpoġġu piż ulterjuri fuq in-negozju kif ukoll fuq l-amministrazzjoni; anke f'każ li l-Latvja tagħmel użu mill-ghazla prevista fl-Artikolu 168a(2) tad-Direttiva tal-VAT biex tillimita t-tnaqqis fuq infiq relatat ma' vetturi tal-kumpanija għall-proporzjon tal-użu kummerċjali effettiv tal-persuna taxxabbli.

Għalhekk, il-Latvja talbet li tithalla tillimita d-dritt ta' tnaqqis f'percentwal stabbilit tat-tnaqqis inizjali, u min-naħa l-oħra biex inehhu l-obbligu li n-negozji jiddikjaraw it-taxxa fuq l-użu privat. Din ikollha l-benefiċċju li tissimplifika s-sistema għal dawk kollha kkonċernati u tipprevjeni, fl-istess hin, l-evażjoni jew l-evitar tat-taxxa minhabba kontabilizzar hażin.

Fuq il-bażi tat-tagħrif ipprovdut mil-Latvja, jidher li, fuq medja, 20% tal-użu ta' vetturi tal-passiġġieri tan-negozju huwa għal skopijiet privati. Il-percentwal tar-restrizzjoni għandu għalhekk ikun stabbilit għal 20%.

Is-sistema l-ġdida se tapplika għall-vetturi tal-passiġġieri kollha b'massimu ta' tmien postijiet u taht ċertu piż li ma jintużawx esklussivament għal skopijiet kummerċjali. Madankollu, vetturi tal-passiġġieri li huma użati għal ċerti attivitajiet speċifiċi kieku jiġu esklużi mir-restrizzjoni fuq id-dritt tat-tnaqqis u jkunu ttrattati taht ir-regoli normali: vetturi mixtrija biex

jergħghu jinbiegħu, għall-kiri jew għall-kiri fit-tul; vetturi użati għat-trasport tal-passiġġieri (bħal taxis) jew merkanzija; vetturi użati għal-lezzjonijiet tas-sewqan; vetturi użati għas-servizzi ta' gwardja jew ta' emergenza; vetturi użati bħala dimostrazzjoni għal vetturi għall-bejgħ.

Madankollu, fid-29 ta' Ottubru 2004, il-Kummissjoni ppreżentat proposta għal Direttiva tal-Kunsill li tinkludi armonizzazzjoni tal-kategoriji ta' nfiq li għalihom l-Istati Membri jistgħu japplikaw esklużjonijiet għad-dritt tat-tnaqqis (l-hekk imsejha proposta għas-simplifikazzjoni tal-VAT (COM(2004)728 finali)). Billi l-infiq fir-rigward tal-vetturi tal-passiġġieri huwa inkluz fil-proposta msemmija, kwalunkwe estensjoni fil-perjodu ta' validità ma għandhiex taqbeż id-data ta' adozzjoni u tad-dhul fis-seħh tad-Direttiva proposta. F'kull każ, id-deroga għandha tkun limitata sal-31 ta' Diċembru 2015 f'każ li d-Direttiva proposta ma tkunx għadha dahlet fis-seħh sa dik id-data, bil-għan li jkun jista' jiġi vvalutat jekk ir-restrizzjoni tal-20% għadhiex tirrifletti b'mod korrett it-tqassim globali bejn l-użu b'finijiet ta' negozju u dak privat. Kwalunkwe talba ta' estensjoni għandha tkun akkumpanjata minn rapport li jinkludi reviżjoni tal-perċentwal applikat u għandha tintbagħat lill-Kummissjoni flimkien mat-talba sal-31 ta' Marzu 2015.

### **Dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam tal-proposta**

Derogi simili li għandhom x'jaqsmu mad-dritt għat-tnaqqis ingħataw lil Stati Membri oħra.

L-Artikolu 176 tad-Direttiva 2006/112/KE jistipula li l-Kunsill għandu jiddetermina n-nefqa li minnha ma tkunx tista' titnaqqas il-VAT. Sakemm il-Kunsill ma jagħmilx dan, jawtorizza lill-Istati Membri li jkomplu japplikaw l-esklużjonijiet li kienu fis-seħh fl-1 ta' Jannar 1979. Għaldaqstant, hemm għadd ta' dispożizzjonijiet ta' '*status quo*' li jllimitaw id-dritt ta' tnaqqis marbut mal-vetturi tal-passiġġieri.

## **2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

### **Konsultazzjoni mal-partijiet interessati**

Mhux rilevanti.

### **Il-ġbir u l-użu ta' għarfien espert**

Ma kienx hemm bżonn ta' għarfien espert estern.

### **Valutazzjoni tal-impatt**

Id-Deċiżjoni proposta timmira l-ewwel nett biex tissimplifika l-ġbir tal-VAT fir-rigward ta' vetturi tal-passiġġieri parzjalment użati għal finijiet mhux kummerċjali u għalhekk għandha potenzjal għal impatt pożittiv. Fl-istess hin, l-evalwazzjoni tat-taxxa permezz ta' kontabilizzar hażin hija indirizzata.

Madankollu, minhabba l-ambitu ristrett tad-deroga u l-applikazzjoni limitata fiż-żmien, fi kwalunkwe każ l-impatt se jkun limitat.

### **3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA**

#### **Sommarju tal-azzjoni proposta**

Awtorizzazzjoni lil-Latvja biex tirrestringi d-dritt ta' tnaqqis ta' 80% tal-VAT imgarrba fuq in-nefqa fir-rigward ta' vetturi tal-passiġġieri mhux użati esklussivament għal skopijiet ta' negozju. Fejn id-dritt tat-tnaqqis ikun ġie limitat, il-persuna taxxabbli ma jkollhiex tiddikjara l-VAT fuq l-użu privat tal-vettura.

#### **Bażi legali**

L-Artikolu 395 tad-Direttiva tal-VAT.

#### **Il-prinċipju tas-sussidjarjetà**

Skont l-Artikolu 395 tad-Direttiva tal-VAT, Stat Membru li jixtieq idahhal mizuri li jagħtu deroga mill-imsemmja Direttiva jrid jikseb awtorizzazzjoni mill-Kunsill, li tiegħu l-forma ta' Deċiżjoni tal-Kunsill. Għalhekk, il-proposta hija konformi mal-prinċipju tas-sussidjarjetà.

#### **Il-prinċipju tal-proporzjonalità**

Il-proposta hija konformi mal-prinċipju tal-proporzjonalità għar-raġuni(jiet) li ġejja/ġejjin.

Id-Deċiżjoni tikkonċerna awtorizzazzjoni mogħtija lil Stat Membru wara talba li għamel hu stess u ma tikkostitwixxi l-ebda obbligu.

Minhabba l-kamp ta' applikazzjoni limitat tad-deroga, il-mizura speċjali hija proporzjonata mal-għan mixtieq.

#### **Għażla ta' strumenti**

Skont l-Artikolu 395 tad-Direttiva tal-VAT, deroga mir-regoli komuni tal-VAT hija possibbli biss bl-awtorizzazzjoni tal-Kunsill li jkun qiegħed jaġixxi b'mod unanimu fuq proposta mill-Kummissjoni. Barra minn hekk, Deċiżjoni tal-Kunsill hija l-aktar strument adattat peress li tista' tiġi indirizzata lill-Istati Membri individwali.

### **4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA**

Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni għall-baġit tal-Unjoni.

### **5. ELEMENTI FAKULTATTIVI**

#### **Klawżola ta' analiżi/reviżjoni/sunset**

Il-proposta tinkludi klawżola sunset.

Proposta għal

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**li tawtorizza lil-Latvja biex iddahhal miżura speċjali ta' deroga mill-Artikolu 26(1)(a) u l-Artikoli 168 u 168a tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud<sup>1</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 395(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Permezz ta' ittri rreġistrati għand il-Kummissjoni fis-17 ta' Ġunju 2011 u s-27 ta' Awwissu 2012, il-Latvja talbet awtorizzazzjoni biex tidderoga mid-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2006/112/KE li jirregolaw id-dritt tat-tnaqqis tat-taxxa fuq ix-xiri fir-rigward tal-vetturi tal-passiġġieri.
- (2) Permezz ta' ittra tas-26 ta' Novembru 2012, il-Kummissjoni infurmat lill-Istati Membri l-oħra bit-talba magħmula mil-Latvja. B'ittra tat-30 ta' Novembru 2012, il-Kummissjoni nnotifikat lil-Latvja li kellha l-informazzjoni kollha li kkunsidrat meħtieġa biex tivvaluta t-talba.
- (3) L-Artikoli 168 u 168a tad-Direttiva 2006/112/KE jistabbilixxu d-dritt ta' persuna taxxabbli li tnaqqas it-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) imposta fuq provvisti ta' oġġetti u servizzi rċevuti minnha għall-użu fit-tranzazzjonijiet taxxabbli tagħha. L-Artikolu 26(1)(a) tal-istess Direttiva fih rekwiżit li tiġi ddikjarata l-VAT meta assi kummerċjali jintuza b'mod privat.
- (4) Huwa diffiċli li jiġi identifikat preċiżament l-użu privat ta' vetturi, u anke meta dan ikun possibbli, il-mekkanizmu meħtieġ spiss johloq piż kbir. Skont il-miżuri mitluba, l-ammont ta' VAT fuq in-nefqa eliġibbli għat-tnaqqis fir-rigward ta' vetturi tal-passiġġieri li ma jintużawx esklussivament għal skopijiet kummerċjali għandu jkun stabbilit frata perċentwali fissa, b'xi eċċezzjonijiet. Abbażi tal-informazzjoni mogħtija mil-Latvja, rata ta' 80% tkun ġustifikabbli. Fl-istess hin, sabiex tiġi evitata tassazzjoni doppja, ir-rekwiżit ta' kontabbiltà tal-VAT fuq l-użu mhux kummerċjali ta' vetturi tal-passiġġieri għandu jkun sospiż meta dawn ġew soġġetti għal limitazzjoni awtorizzata b'din id-Deciżjoni. Din il-miżura ta' simplifikazzjoni tneħħi l-ħtieġa li jinżammu

<sup>1</sup> ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1.

rekords dwar l-użu privat ta' vetturi tax-xogħol u, fl-istess hin, timpedixxi l-evaljazzjoni tat-taxxa permezz ta' kontabilizzar hażin.

- (5) Il-limitazzjoni fuq id-dritt ta' tnaqqis taht l-awtorizzazzjoni għandha tapplika għall-VAT imhallsa fuq ix-xiri, il-kiri fit-tul, akkwist intra-Komunitarju u l-importazzjoni ta' vetturi tal-passiġġieri speċifikati u fuq l-infiq marbut magħhom, inkluż ix-xiri ta' fjuwil.
- (6) L-awtorizzazzjoni għandha tapplika biss għal vetturi tal-passiġġieri b'piż massimu awtorizzat ta' mhux aktar minn 3500 kilogramma u li ma għandhomx aktar minn tmien postijiet minbarra l-post tas-sewwieq. Kwalunkwe rettifika għall-użu mhux kummerċjali ta' vetturi tal-passiġġieri li teċċedi 3500 kilogramma jew li jkollhom aktar minn tmien postijiet minbarra tal-post tas-sewwieq huwa negligibbli minhabba n-natura tagħhom jew it-tip ta' negozju li għalih huma użati. Lista dettaljata ta' vetturi tal-passiġġieri speċifiċi esklużi minn din l-awtorizzazzjoni għandha tiġi pprovduta wkoll, abbażi tal-użu partikolari tagħhom.
- (7) Fid-29 ta' Ottubbru 2004, il-Kummissjoni adottat proposta għal Direttiva tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 77/388/KEE bl-għan li jiġu ssimplifikati l-obbligi tat-taxxa fuq il-valur miżjud<sup>2</sup>. Id-Direttiva 77/388/KEE sadanittant giet sostitwita mid-Direttiva 2006/112/KE. Dik il-proposta tinkludi l-armonizzazzjoni tal-kategoriji tal-infiq li għalihom jistgħu japplikaw l-esklużjonijiet mid-dritt tat-tnaqqis. Skont din il-proposta, l-esklużjonijiet għad-dritt tat-tnaqqis jistgħu jiġu applikati għal vetturi tat-triq bil-mutur. Huwa għalhekk xieraq li jkun ristrett il-perjodu ta' applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni sa meta d-Direttiva tidhol fis-seħħ. Madankollu, huwa meħtieġ li ssir dispożizzjoni għal xi data ta' skadenza speċifika mill-awtorizzazzjoni jekk dik id-Direttiva ma tkunx għadha dahlet fis-seħħ sa dik id-data, kif hu meħtieġ li ssir reviżjoni ta' din l-awtorizzazzjoni ġenerali u l-perċentwali ta' tqassim bejn użu għan-negozju u użu privat.
- (8) Fejn il-Latvja tikkunsidra li estensjoni tal-awtorizzazzjoni lil'hinn mill-2015 huwa neċessarja, din għandha tibgħat rapport lill-Kummissjoni li jinkludi reviżjoni tal-perċentwali applikat flimkien mat-talba għal estensjoni mhux aktar tard mit-30 ta' Marzu 2015.
- (9) Id-deroga se jkollha biss effett negligibbli fuq l-ammont globali ta' dhul mit-taxxa miġbur fl-istadju tal-konsum finali u mhux se jkollha effett fuq ir-rizorsi proprji tal-Unjoni li jingabru mit-taxxa fuq il-VAT,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### *Artikolu 1*

B'deroga mill-Artikoli 168 u 168a tad-Direttiva 2006/112/KE, il-Latvja hija awtorizzata li tillimita għal 80% d-dritt li tnaqqas it-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) fuq in-nefqa fuq vetturi tal-passiġġieri li ma jintużawx biss għal skopijiet kummerċjali.

---

<sup>2</sup> COM(2004) 728 finali

## *Artikolu 2*

B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 26(1) tad-Direttiva 2006/112/KE, il-Latvja ma tittrattax bhala provvista ta' servizzi bi hlas l-użu għal skopijiet privati ta' vettura tal-passiġġieri inkluża fl-assi ta' persuna taxxabbli ta' negozju, fejn dik il-vettura kienet suġġetta għal limitazzjoni awtorizzata skont l-Artikolu 1 ta' din id-Deċiżjoni.

## *Artikolu 3*

In-nefqa msemija fl-Artikolu 1 għandhom ikopru x-xiri, il-kiri fit-tul, l-akkwist intra-Komunitarju u l-importazzjoni ta' vetturi bħal dawn kif ukoll l-infiq relatat ma' manutenzjoni, tiswija u fjuwil.

## *Artikolu 4*

L-Artikoli 1 u 2 għandhom japplikaw biss għal vetturi tal-passiġġieri b'piż massimu awtorizzat ta' mhux aktar minn 3500 kilogramma u li ma għandhomx aktar minn tmien postijiet minbarra l-post tas-sewwieq.

## *Artikolu 5*

L-Artikoli 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għal dawn il-kategoriji ta' vetturi tal-passiġġieri:

- (a) vetturi mixtrija biex jerġghu jinbieghu, għall-kiri jew għall-kiri fit-tul;
- (b) vetturi użati għat-trasport tal-passiġġieri għal miżata, inklużi servizzi ta' taxi;
- (c) vetturi użati għall-provvista ta' trasportazzjoni ta' oġġetti;
- (d) vetturi użati għall-provvista ta' lezzjonijiet tas-sewqan;
- (e) vetturi użati għall-provvista ta' servizzi ta' għassa;
- (f) vetturi użati bhala vettura ta' emerġenza;
- (g) vetturi li jintużaw bhala dimostrazzjoni għal vetturi għall-bejgħ.

## *Artikolu 6*

Kwalunkwe talba għal estensjoni tal-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni għandha tigi ppreżentata lill-Kummissjoni sat-30 ta' Marzu 2015.

Kwalunkwe talba għal estensjoni ta' dik l-awtorizzazzjoni għandha tkunu akkumpanjata minn rapport li jinkludi revizjoni tal-perċentwali stipulat fl-Artikolu 1.

## *Artikolu 7*

Din id-Deċiżjoni għandha tiskadi fid-data tad-dhul fis-seħħ ta' regoli tal-Unjoni li jiddeterminaw in-nefqa marbuta mal-vetturi tat-triq bil-magna li ma tikkwalifikax għal tnaqqis shiħ tal-VAT, jew fil-31 ta' Diċembru 2015, skont liema data tigi l-ewwel.

*Artikolu 8*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Latvja.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill  
Il-President*